



**EU DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARATION UE DE CONFORMITE
DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD
EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG**

**DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ
EU-CONFORMITEITSVERKLARING
DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE
ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ**

The undersigned / Le soussigné / El abajo firmante / Der
Unterzeichnete / Il sottoscritto / Ondergetekende / O abaixo
assinado / Ο κάτωθι υπογράφων

**Zodiac Pool Care Europe
ZA de la Balme
BP 42 -31450 BELBERAUD-France**

Declares under its sole responsibility that the products
Déclare sous sa seule responsabilité que les produits
Declara, bajo su exclusiva responsabilidad, que los productos
Erklärt unter seiner alleinigen Verantwortung, dass die Produkte
Dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che i prodotto
Verklaart onder zijn uitsluitende verantwoordelijkheid dat de producten
Declara sob a sua exclusiva responsabilidade que os produtos
Δηλώνει με αποκλειστική ευθύνη του ότι τα προϊόντα

Product description
Description du produit
Descripción del producto
Produktbeschreibung
Descrizione del prodotto
Productbeschrijving
Descrição do Produto
Περιγραφή προϊόντος

**BATTERY ROBOTIC SWIMMING POOL CLEANERS
ROBOTS NETTOYEURS DE PISCINE À BATTERIE
LIMPIADORES ROBÓTICOS DE PISCINAS CON BATERÍA
AKKU-ROBOTER-POOLREINIGER
PULITORI ROBOTICI PER PISCINE A BATTERIA
ACCU-AANGEDREVEN ROBOTISCHE ZWEMBADREINIGERS
LIMPADORES ROBÓTICOS DE PISCINA COM BATERIA
ΠΟΜΠΟΤΙΚΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΤΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΜΕ ΜΠΑΤΑΡΙΑ**

Model / modèle / modelo / modell /
modello / model / modelo / μοντέλο

CI3102

Brand / marque / marca / marke / marca
/ merk / marca / μάρκα

ZODIAC

are in conformity with the following harmonized standards or specifications:
sont en conformité avec les standards harmonisés suivants ou spécifications :
cumple con las siguientes normas armonizadas o especificaciones:
in Übereinstimmung mit den folgenden harmonisierten Normen oder Spezifikationen sind:
sono conformi alle seguenti norme armonizzate o specifiche :
in overeenstemming zijn met de volgende geharmoniseerde standaarden of specificaties:
estão em conformidade com os seguintes padrões harmonizados ou especificações:
συμμορφώνονται με τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα ή προδιαγραφές :

- EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023 /
EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021 / EN 62233:2008 / EN IEC 62311:2020
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 / EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021/ EN IEC 55014-1:2021 / EN IEC 55014-2:2021 /
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 / ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
- ETSI EN 300 328 V2.2.2 / EN 18031-1:2024 / EN 18031-2:2024
- EN IEC 63000:2018

ZODIAC POOL CARE EUROPE

S.A.S.U AU CAPITAL DE 1 267 100

SIREN 395 068 679 – APE 2229A – RCS TOULOUSE

N° Identification T.V.A : FR 06 395 068 679

Site Web : www.zodiac-poolcare.com

Siège Social : ZA de la Balme – BP42 – 31450 BELBERAUD, France

Téléphone : +33 (0)5 62 57 71 57

Etablissement secondaire : GENAS, France

Téléphone : +33 (0)5 62 57 71 57

and therefore, answers to the essential requirements of the following European directives:
et par conséquent répondent aux exigences essentielles des directives européennes suivantes :
y por lo tanto cumple con los requisitos esenciales de las siguientes directivas europeas:
und damit den wesentlichen Anforderungen der folgenden europäischen Richtlinien entsprechen:
e pertanto soddisfano i requisiti essenziali delle Direttive europee seguenti :
en bijgevolg beantwoorden aan de essentiële vereisten van de volgende Europese richtlijnen:
e por conseguinte cumprem as exigências essenciais das seguintes diretivas europeias:
και ως εκ τούτου πληρούν τις βασικές απαιτήσεις των ακόλουθων ευρωπαϊκών οδηγιών :

● 2014/53/EU: RADIO EQUIPMENT / EQUIPEMENT RADIO / EQUIPOS DE RADIO / FUNKANLAGEN /
APPARECCHIATURE RADIO / RADIOAPPARATUUR / EQUIPAMENTOS DE RADIO / ΡΑΔΙΟΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

● 2011/65/EU + 2015/863: RESTRICTION OF THE USE OF CERTAIN SUBSTANCES / LIMITATION DE L'UTILISATION DE
CERTAINES SUBSTANCES DANGEREUSES / RESTRICCIÓN DEL USO DE CIERTAS SUSTANCIAS PELIGROSAS /
BESCHRÄNKUNG DER VERWENDUNG BESTIMMTER GEFÄHRLICHER STOFFE / RESTRIZIONE DELL'USO DI
DETERMINATE SOSTANZE PERICOLOSE / BEGRENSNING AV BRUK AV VISSE FARLIGE STOFFER / RESTRIÇÃO DO
USO DE DETERMINADAS SUBSTANCIAS PERIGOSAS / ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΩΝ
ΟΥΣΙΩΝ

Belberaud, 17 October 2025

**Authorized signatory / Signature autorisée / Firmaautorizada
/ Zeichnungsberechtigte / Firma autorizzata / Geautoriseerde
handtekening / Assinatura autorizada / Ο εξουσιοδοτημένος
υπογράφων**

Rémi DELOCHE
Site / R&D Director



BG	Официален превод на ЕС декларацията за съответствие	CS	Úřední překlad EU prohlášení o shodě
	<p style="text-align: center;">Zodiac Pool Care Europe ZA de la Balme BP 42 -31450 BELBERAUD-France</p> <p>Долуподписаните</p> <p>Декларира на своя отговорност, че продуктите</p> <p>Описание на продукта РОБОТИЗИРАНИ ПОЧИСТВАЩИ УСТРОЙСТВА ЗА БАСЕЙНИ С БАТЕРИЯ</p> <p>Модел CI3102</p> <p>Марка ZODIAC</p> <p>са в съответствие със следните хармонизирани стандарти или спецификации: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023 / EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021 / EN 62233:2008 / EN IEC 62311:2020 / EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 / EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 / EN IEC 55014-1:2021 / EN IEC 55014-2:2021 / ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 / ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 / ETSI EN 300 328 V2.2.2 / EN 18031-1:2024 / EN 18031-2:2024 / EN IEC 63000:2018</p> <p>и следователно отговаря на съществените изисквания на следните европейски директиви: 2014/53/EU: РАДИООБОРУДВАНЕ / 2011/65/EU + 2015/863: ОГРАНИЧАВАНЕ НА УПОТРЕБАТА НА ОПРЕДЕЛЕНИ ВЕЩЕСТВА</p> <p>Упълномощено лице за подписване Rémi DELOCHE - Site / R&D Director</p>		<p style="text-align: center;">Zodiac Pool Care Europe ZA de la Balme BP 42 -31450 BELBERAUD-France</p> <p>Níže podepsaní</p> <p>prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že výrobky</p> <p>Popis produktu BATERIOVÉ ROBOTICKÉ ČISTIČE BAZÉNŮ</p> <p>Model CI3102</p> <p>Značka ZODIAC</p> <p>jsou v souladu s následujícími harmonizovanými normami nebo specifikacemi: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023 / EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021 / EN 62233:2008 / EN IEC 62311:2020 / EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 / EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 / EN IEC 55014-1:2021 / EN IEC 55014-2:2021 / ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 / ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 / ETSI EN 300 328 V2.2.2 / EN 18031-1:2024 / EN 18031-2:2024 / EN IEC 63000:2018</p> <p>a splňuje tak základní požadavky následujících evropských směrnic: 2014/53/EU: RÁDIOVÉ ZAŘÍZENÍ / 2011/65/EU + 2015/863: OMEZENÍ POUŽÍVÁNÍ NĚKTERÝCH LÁTEK</p> <p>Oprávněný signatář Rémi DELOCHE - Site / R&D Director</p>
DA	Officiel oversættelse af EU-overensstemmelseserklæringen	FI	EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen virallinen käänös
	<p style="text-align: center;">Zodiac Pool Care Europe ZA de la Balme BP 42 -31450 BELBERAUD-France</p> <p>Undertegnede</p> <p>Erklærer under eget ansvar, at produkterne</p> <p>Produktbeskrivelse BATTERIDREVNE ROBOTISKE POOLRENSERE</p> <p>Model CI3102</p> <p>Brand ZODIAC</p> <p>er i overensstemmelse med følgende harmoniserede standarder eller specifikationer: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023 / EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021 / EN 62233:2008 / EN IEC 62311:2020 / EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 / EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 / EN IEC 55014-1:2021 / EN IEC 55014-2:2021 / ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 / ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 / ETSI EN 300 328 V2.2.2 / EN 18031-1:2024 / EN 18031-2:2024 / EN IEC 63000:2018</p> <p>og opfylder derfor de væsentlige krav i følgende europæiske direktiver: 2014/53/EU: RADIOUDSTYR / 2011/65/EU + 2015/863: BEGRÆNSNING AF BRUGEN AF VISSE STOFFER</p> <p>Autoriseret underskriver Rémi DELOCHE - Site / R&D Director</p>		<p style="text-align: center;">Zodiac Pool Care Europe ZA de la Balme BP 42 -31450 BELBERAUD-France</p> <p>Allekirjoittanut</p> <p>ilmoittaa yksinomaisella vastuullaan, että tuotteet</p> <p>Tuotteen kuvaus AKKUKÄYTTÖISET ROBOTITSET UIMA-ALTAAN PUHDISTAJAT</p> <p>Malli CI3102</p> <p>Merkki ZODIAC</p> <p>ovat seuraavien yhdenmukaistettujen standardien tai eritelmien mukaisia: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023 / EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021 / EN 62233:2008 / EN IEC 62311:2020 / EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 / EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 / EN IEC 55014-1:2021 / EN IEC 55014-2:2021 / ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 / ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 / ETSI EN 300 328 V2.2.2 / EN 18031-1:2024 / EN 18031-2:2024 / EN IEC 63000:2018</p> <p>ja täyttää näin ollen seuraavien eurooppalaisten direktiivien olennaiset vaatimukset: 2014/53/EU: RADIOLAITTEET / 2011/65/EU + 2015/863: TIETTYJEN AINEIDEN KÄYTÖN RAJOITTAMINEN</p> <p>Valtuutettu allekirjoittaja Rémi DELOCHE - Site / R&D Director</p>
HR	Službeni prijevod EU Izjave o sukladnosti	HU	Az EU-megfelelőségi nyilatkozat hivatalos fordítása
	<p style="text-align: center;">Zodiac Pool Care Europe ZA de la Balme BP 42 -31450 BELBERAUD-France</p> <p>Dolje potpisani</p> <p>Izjavljuje pod svojom isključivom odgovornošću da proizvodi</p> <p>Opis proizvoda ROBOTSKI ČISTAČI BAZENA NA BATERIJE</p> <p>Model CI3102</p> <p>Marka ZODIAC</p> <p>su u skladu sa sljedećim usklađenim standardima ili specifikacijama: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023 / EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021 / EN 62233:2008 / EN IEC 62311:2020 / EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 / EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 / EN IEC 55014-1:2021 / EN IEC 55014-2:2021 / ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 / ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 / ETSI EN 300 328 V2.2.2 / EN 18031-1:2024 / EN 18031-2:2024 / EN IEC 63000:2018</p> <p>te stoga odgovara na bitne zahtjeve sljedećih europskih direktiva: 2014/53/EU: RADIO OPREMA / 2011/65/EU + 2015/863: OGRANIČENJE UPORABE ODREĐENIH TVARI</p> <p>Ovlašteni potpisnik Rémi DELOCHE - Site / R&D Director</p>		<p style="text-align: center;">Zodiac Pool Care Europe ZA de la Balme BP 42 -31450 BELBERAUD-France</p> <p>Alulírottak</p> <p>Kizárólag saját felelősségére kijelenti, hogy a termékek</p> <p>Termékleírás AKKUMULÁTOROS ROBOTIKUS MEDENCETISZÍTÓK</p> <p>Modell CI3102</p> <p>Márka ZODIAC</p> <p>megfelelnek a következő harmonizált szabványoknak vagy előírásoknak: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023 / EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021 / EN 62233:2008 / EN IEC 62311:2020 / EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 / EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 / EN IEC 55014-1:2021 / EN IEC 55014-2:2021 / ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 / ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 / ETSI EN 300 328 V2.2.2 / EN 18031-1:2024 / EN 18031-2:2024 / EN IEC 63000:2018</p> <p>és ezért megfelel az alábbi európai irányelvek alapvető követelményeinek: 2014/53/EU: RÁDIOBERENDEZÉSEK / 2011/65/EU + 2015/863: BIZONYOS ANYAGOK HASZNÁLATÁNAK KORLÁTOZÁSA</p> <p>Meghatalmazott aláíró Rémi DELOCHE - Site / R&D Director</p>

PL	Oficjalne tłumaczenie deklaracji zgodności UE	RO	Traducerea oficială a Declarației de conformitate a UE
	<p>Zodiac Pool Care Europe ZA de la Balme BP 42 -31450 BELBERAUD-France</p> <p>Niżej podpisany</p> <p>Oświadcza na swoją wyłączną odpowiedzialność, że produkty</p> <p>Opis produktu ROBOTYCZNE CZYŚCIKI BASENOWE NA BATERIE</p> <p>Model CI3102</p> <p>Marka ZODIAC</p> <p>są zgodne z następującymi zharmonizowanymi normami lub specyfikacjami: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023 / EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021 / EN 62233:2008 / EN IEC 62311:2020 / EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 / EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 / EN IEC 55014-1:2021 / EN IEC 55014-2:2021 / ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 / ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 / ETSI EN 300 328 V2.2.2 / EN 18031-1:2024 / EN 18031-2:2024 / EN IEC 63000:2018</p> <p>i dlatego spełnia zasadnicze wymagania następujących dyrektyw europejskich: 2014/53/EU: SPRZĘT RADIOWY / 2011/65/EU + 2015/863: OGRANICZENIE STOSOWANIA NIEKTÓRYCH SUBSTANCJI</p> <p>Upoważniony sygnatariusz Rémi DELOCHE - Site / R&D Director</p>		<p>Zodiac Pool Care Europe ZA de la Balme BP 42 -31450 BELBERAUD-France</p> <p>Subsemnatul</p> <p>Declară pe propria răspundere că produsele</p> <p>Descrierea produsului CURĂȚITOARE ROBOTIZATE DE PISCINĂ CU BATERIE</p> <p>Model CI3102</p> <p>Marca ZODIAC</p> <p>sunt în conformitate cu următoarele standarde sau specificații armonizate: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023 / EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021 / EN 62233:2008 / EN IEC 62311:2020 / EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 / EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 / EN IEC 55014-1:2021 / EN IEC 55014-2:2021 / ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 / ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 / ETSI EN 300 328 V2.2.2 / EN 18031-1:2024 / EN 18031-2:2024 / EN IEC 63000:2018</p> <p>și, prin urmare, răspunde cerințelor esențiale ale următoarelor directive europene: 2014/53/EU: ECHIPAMENTE RADIO / 2011/65/EU + 2015/863: RESTRIȚIONAREA UTILIZĂRII ANUMITOR SUBSTANȚE</p> <p>Semnatar autorizat Rémi DELOCHE - Site / R&D Director</p>
SK	Úradný preklad vyhlásenia o zhode EÚ	SV	Officiell översättning av EU:s försäkran om överensstämmelse
	<p>Zodiac Pool Care Europe ZA de la Balme BP 42 -31450 BELBERAUD-France</p> <p>Podpisáný</p> <p>vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že výrobky</p> <p>Popis produktu BATÉRIOVÉ ROBOTICKÉ ČISTIČE BAZÉNOV</p> <p>Model CI3102</p> <p>Značka ZODIAC</p> <p>sú v súlade s týmito harmonizovanými normami alebo špecifikáciami: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023 / EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021 / EN 62233:2008 / EN IEC 62311:2020 / EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 / EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 / EN IEC 55014-1:2021 / EN IEC 55014-2:2021 / ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 / ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 / ETSI EN 300 328 V2.2.2 / EN 18031-1:2024 / EN 18031-2:2024 / EN IEC 63000:2018</p> <p>a preto spĺňa základné požiadavky týchto európskych smerníc: 2014/53/EU: RADIOVE ZARIADENIA / 2011/65/EU + 2015/863: OBMEDZENIE POUŽÍVANIA URČITÝCH LÁTOK</p> <p>Oprávnenný signatár Rémi DELOCHE - Site / R&D Director</p>		<p>Zodiac Pool Care Europe ZA de la Balme BP 42 -31450 BELBERAUD-France</p> <p>Undertecknad</p> <p>försäkrar på eget ansvar att produkterna</p> <p>Produktbeskrivning BATTERIDRIVNA ROBOTISKA POOLRENGÖRARE</p> <p>Modell CI3102</p> <p>Varumärke ZODIAC</p> <p>är i överensstämmelse med följande harmoniserade standarder eller specifikationer: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023 / EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021 / EN 62233:2008 / EN IEC 62311:2020 / EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 / EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 / EN IEC 55014-1:2021 / EN IEC 55014-2:2021 / ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 / ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 / ETSI EN 300 328 V2.2.2 / EN 18031-1:2024 / EN 18031-2:2024 / EN IEC 63000:2018</p> <p>och uppfyller därför de väsentliga kraven i följande europeiska direktiv: 2014/53/EU: RADIOURUSTNING / 2011/65/EU + 2015/863: BEGRANSNING AV ANVÄNDNINGEN AV VISSA ÄMNEN</p> <p>Behörig firmatecknare Rémi DELOCHE - Site / R&D Director</p>
NO	Offisiell oversettelse av EU-samsvarserklæringen	TR	AB Uygunluk Beyanının resmi çevirisi
	<p>Zodiac Pool Care Europe ZA de la Balme BP 42 -31450 BELBERAUD-France</p> <p>Undertegnede</p> <p>Erklærer på eget ansvar at produktene</p> <p>Produktbeskrivelse BATTERIDREVNE ROBOTISKE BASSENGRENGJØRERE</p> <p>Modell CI3102</p> <p>Merkevare ZODIAC</p> <p>er i samsvar med følgende harmoniserte standarder eller spesifikasjoner: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023 / EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021 / EN 62233:2008 / EN IEC 62311:2020 / EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 / EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 / EN IEC 55014-1:2021 / EN IEC 55014-2:2021 / ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 / ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 / ETSI EN 300 328 V2.2.2 / EN 18031-1:2024 / EN 18031-2:2024 / EN IEC 63000:2018</p> <p>og oppfyller derfor de grunnleggende kravene i følgende europeiske direktiver: 2014/53/EU: RADIOUTSTYR / 2011/65/EU + 2015/863: BEGRENŚNING AV BRUKEN AV VIŚSE STOFFER</p> <p>Autorisert underskriver Rémi DELOCHE - Site / R&D Director</p>		<p>Zodiac Pool Care Europe ZA de la Balme BP 42 -31450 BELBERAUD-France</p> <p>Aşağıda imzası bulunanlar</p> <p>Ürünlerin kendi sorumluluğu altında olduğunu beyan eder.</p> <p>Ürün Açıklaması PİLLİ ROBOTİK YÜZME HAVUZU TEMİZLEYİCİLERİ</p> <p>Model CI3102</p> <p>Marka ZODIAC</p> <p>aşağıdaki uyumlaştırılmış standartlar veya spesifikasyonlarla uyumludur: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023 / EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021 / EN 62233:2008 / EN IEC 62311:2020 / EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 / EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 / EN IEC 55014-1:2021 / EN IEC 55014-2:2021 / ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 / ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 / ETSI EN 300 328 V2.2.2 / EN 18031-1:2024 / EN 18031-2:2024 / EN IEC 63000:2018</p> <p>ve bu nedenle, aşağıdaki Avrupa direktiflerinin temel gereksinimlerine cevap verir: 2014/53/EU: RADYO EKİPMANLARI / 2011/65/EU + 2015/863: BELİRLİ MADDELERİN KULLANIMININ KISITLANMASI</p> <p>Yetkili imza sahibi Rémi DELOCHE - Site / R&D Director</p>

SL	Oficiálny preklad vyhlásenia o zhode EÚ	ET	ELi vastavusdeklaratsiooni ametlik tõlge
Spodaj podpisani	Zodiac Pool Care Europe ZA de la Balme BP 42 -31450 BELBERAUD-France	Allakirjutanu	Zodiac Pool Care Europe ZA de la Balme BP 42 -31450 BELBERAUD-France
Izjavlja na lastno odgovornost, da naslednji izdelki:		Deklarerib oma ainuvastutusel, et järgmised tooted:	
Opis izdelka	ROBOTSKI ČISTILCI BAZENOV NA BATERIJE	Tootekirjeldus	AKUTOITEL ROBOTILISED BASSEINI PUHASTAJAD
Model	CI3102	Mudel	CI3102
Značka	ZODIAC	Bränd	ZODIAC
sú v súlade s týmito harmonizovanými normami alebo špecifikáciami:	EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023 / EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021 / EN 62233:2008 / EN IEC 62311:2020 / EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 / EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 / EN IEC 55014-1:2021 / EN IEC 55014-2:2021 / ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 / ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 / ETSI EN 300 328 V2.2.2 / EN 18031-1:2024 / EN 18031-2:2024 / EN IEC 63000:2018	vastavad järgmistele harmoniseeritud standarditele või spetsifikatsioonidele:	EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023 / EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021 / EN 62233:2008 / EN IEC 62311:2020 / EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 / EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 / EN IEC 55014-1:2021 / EN IEC 55014-2:2021 / ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 / ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 / ETSI EN 300 328 V2.2.2 / EN 18031-1:2024 / EN 18031-2:2024 / EN IEC 63000:2018
a preto splňajú základné požiadavky nasledujúcich európskych smerníc:	2014/53/EU: RADIOVÉ ZARIADENIA / 2011/65/EU + 2015/863: OBMEDZENIE POUŽÍVANIA NIEKTORÝCH LÁTOK	ja seetõttu vastavad järgmistele Euroopa direktiivide olulistele nõuetele:	2014/53/EU: RAADIOSEADMED / 2011/65/EU + 2015/863: MÕNINGATE AINETE KASUTAMISE PIIRANG
Autorizovaný signatár	Rémi DELOCHE - Site / R&D Director	Volitatud allkirjastaja	Rémi DELOCHE - Site / R&D Director
LV	ES atbilstības deklarācijas oficiālais tulkojums	LT	Oficialus ES atitikties deklaracijos vertimas
Zemāk parakstītais	Zodiac Pool Care Europe ZA de la Balme BP 42 -31450 BELBERAUD-France	Žemiau pasirašęs	Zodiac Pool Care Europe ZA de la Balme BP 42 -31450 BELBERAUD-France
Deklarē uz savu vienīgo atbildību, ka šie produkti:		Deklaruoja savo išimtinėmis atsakomybėmis, kad šie produktai:	
Produkta apraksts	AKUMULATORA ROBOTISKIE BASEINA TĪRĪTĀJI	Produkto aprašymas	AKUMULIATORINIAI ROBOTINIAI BASEINO VALYTVUVAI
Modelis	CI3102	Modelis	CI3102
Zīmols	ZODIAC	Prekės ženklas	ZODIAC
atbilst šādiem saskaņotajiem standartiem vai špecifikācijām:	EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023 / EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021 / EN 62233:2008 / EN IEC 62311:2020 / EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 / EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 / EN IEC 55014-1:2021 / EN IEC 55014-2:2021 / ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 / ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 / ETSI EN 300 328 V2.2.2 / EN 18031-1:2024 / EN 18031-2:2024 / EN IEC 63000:2018	atitinka šiuos suderintus standartus ar špecifikācijas:	EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023 / EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021 / EN 62233:2008 / EN IEC 62311:2020 / EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 / EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 / EN IEC 55014-1:2021 / EN IEC 55014-2:2021 / ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 / ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 / ETSI EN 300 328 V2.2.2 / EN 18031-1:2024 / EN 18031-2:2024 / EN IEC 63000:2018
un tādējādi atbilst šādu Eiropas direktīvu būtiskajām prasībām:	2014/53/EU: RADIO IEKĀRTAS / 2011/65/EU + 2015/863: NOTEIKTU VIELU IZMANTOŠANAS IEROBEŽOJUMS	ir todėl atitinka šīų Europos direktīvų esminius reikalavimus:	2014/53/EU: RADIO ĮRANGA / 2011/65/EU + 2015/863: TAM TIKRŲ MEDŽIAGŲ NAUDOJIMO APRIBOJIMAS
Pilnvarotais parakstītājs	Rémi DELOCHE - Site / R&D Director	Įgaliotas pasirašantis	Rémi DELOCHE - Site / R&D Director
MT	Traduzzjoni uffċjali tad-Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE	SR	Zvaničan prevod EU deklaracije o usklađenosti
Il-firmatarju hawn taht	Zodiac Pool Care Europe ZA de la Balme BP 42 -31450 BELBERAUD-France	Potpisani	Zodiac Pool Care Europe ZA de la Balme BP 42 -31450 BELBERAUD-France
Jiddikjara taht ir-responsabbiltà unika tiegħu li l-prodotti		Izjavljuje pod svojom isključivom odgovornošću da proizvodi:	
Deskrizzjoni tal-prodott	TINDIF ROBOTIČI TAL-PIXXINA BIL-BATTERIJA	Opis proizvoda	ROBOTSKI ČISTAČI BAZENA NA BATERIJE
Mudell	CI3102	Model	CI3102
Marka	ZODIAC	Brend	ZODIAC
huma konformi mal-istandards armonizzati jew špecifikazzjonijiet li ġejjin:	EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023 / EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021 / EN 62233:2008 / EN IEC 62311:2020 / EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 / EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 / EN IEC 55014-1:2021 / EN IEC 55014-2:2021 / ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 / ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 / ETSI EN 300 328 V2.2.2 / EN 18031-1:2024 / EN 18031-2:2024 / EN IEC 63000:2018	su u skladu sa sledećim harmonizovanim standardima ili špecifikacijama:	EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023 / EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021 / EN 62233:2008 / EN IEC 62311:2020 / EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 / EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 / EN IEC 55014-1:2021 / EN IEC 55014-2:2021 / ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 / ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 / ETSI EN 300 328 V2.2.2 / EN 18031-1:2024 / EN 18031-2:2024 / EN IEC 63000:2018
u għalhekk, jissodisfaw ir-rekwiżiti essenzjali tad-direttivi Ewropej li ġejjin:	2014/53/EU: TAGHMIR TAR-RADJU / 2011/65/EU + 2015/863: RESTRIZZJONI FUQ L-UŻU TA' ĊERTI SUSTANZI	i stoga ispunjavaju osnovne zahteve sledećih evropskih direktiva:	2014/53/EU: RADIO OPREMA / 2011/65/EU + 2015/863: OGRANIČENJE UPOTREBE ODREĐENIH SUPSTANCI
Firmatarju awtorizzat	Rémi DELOCHE - Site / R&D Director	Ovlašćeni potpisnik	Rémi DELOCHE - Site / R&D Director